



Level



Pressure



Flow



Temperature



Liquid
Analysis



Registration



Systems
Components



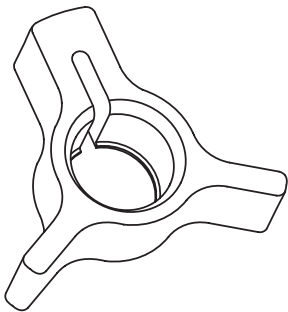
Services



Solutions

Mounting Instructions

Accessory



de - Zentrierscheibe

- PFA
- Ø 37 mm
- Temp.: -200...+150 °C
- passend für Stabsonden mit Ø 16 mm
(FMP40, FMP41C, FMP45)

en - Centering disk

- PFA
- Ø 1.46 inch
- Temp.: -328...+302 °F
- suitable for rod probes with Ø 0.63 inch
(FMP40, FMP41C, FMP45)

Bestell-Nr. / Order-no.: 71069065

BA378F/00/a2/11.08
71086628

Endress+Hauser



People for Process Automation

de - Produktbeschreibung

Werden Sonden mit Stabausführung in Schwall- oder Bypassrohren eingesetzt, muss eine Berührung mit der Rohrwand verhindert werden.

Die Zentrierscheibe fixiert die Stabsonde in der Mitte des Rohres.

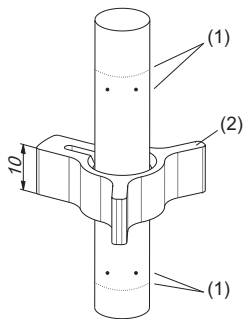
Die Zentrierscheibe passt für Sonden mit Stabdurchmesser 16 mm (auch beschichtete Stabsonden) und kann in Rohren von DN40 bis DN50 eingesetzt werden.

en - Attention

If probes with rod version are used in stilling well or bypass, it must be ensured that the probe does not come into contact with the wall.

The centering disk fixes the rod probe in the middle of the pipe.

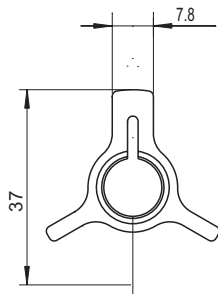
The centering disk is suitable for probes with a rod diameter of 0.63 inch (also coated rod probes) and can be used in pipes from DN40 (1½") upto DN50 (2").



de - Montage

Legen Sie fest, wo eine Zentrierscheibe platziert werden soll. Schieben Sie die Zentrierscheibe (2) auf den Sondenstab. Die Zentrierscheibe wird durch eine minimale Verdickung des Stabes sicher gegen Verrutschen gesichert.

Bringen Sie dazu oberhalb und unterhalb des Zentriersterns, idealerweise mittels Rohrschneider oder alternativ mittels zweier Körnungen, einen Grat auf (1). Der Zentrierstern wird am Grat auf dem Stab gehalten.



en - Mount

Determine where the centering disk should be placed. Slide the centering disk (2) onto the rod probe. The centering disk is secured against slipping by a minor thickening of the rod.

Therefore, apply a ridge (1) above and below the centering disk, ideally using a pipe cutter, alternatively by applying two center punches. The centering disk is retained at the ridge on the rod.



Hinweis

Beim beschichteten Rohr des FMP41C muss kein Grat aufgebracht werden. Der Zentrierstern hält hier fest auf dem Stab ohne weitere Fixierungsmaßnahmen.

Nach der Montage der Zentrierscheibe sollte bei leerem Behälter / Bypass im eingebauten Zustand ein Grundabgleich und eine Ausblendung gemäß der jeweiligen Betriebsanleitung durchgeführt werden.



Note

With the coated pipe of the FMP41C no ridge needs to be applied. In this case, the centering disk remains fixed on the rod without further measures.

After mounting the centering disk, a basic calibration and an interference echo suppression should be performed according to the appropriate operating instructions with the instrument being installed and the vessel / bypass being empty.

www.endress.com/worldwide

